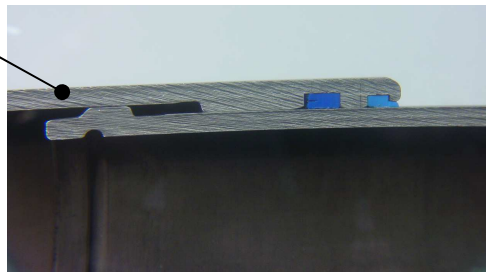
DI NATALE
BERTELLI SPA

25077 ROÈ VOLCIANO (Brescia) Italy
Sede legale: Via S. Pietro, 76 - Magazzino: Via S. Pietro, 120
Tel. +39 0365 63085 +39 0365 63293 - Fax +39 0365 63461
info@dinatale-bertelli.com - www.dinatale-bertelli.com

SERIE CILINDRI N / N CYLINDERS SERIES

Le sfilate lavorano acciaio su acciaio
Stages work steel on steel



Sfilate rettificate e rullate, trattate TENIFER®
Machined, rolled and TENIFER® treated stages.

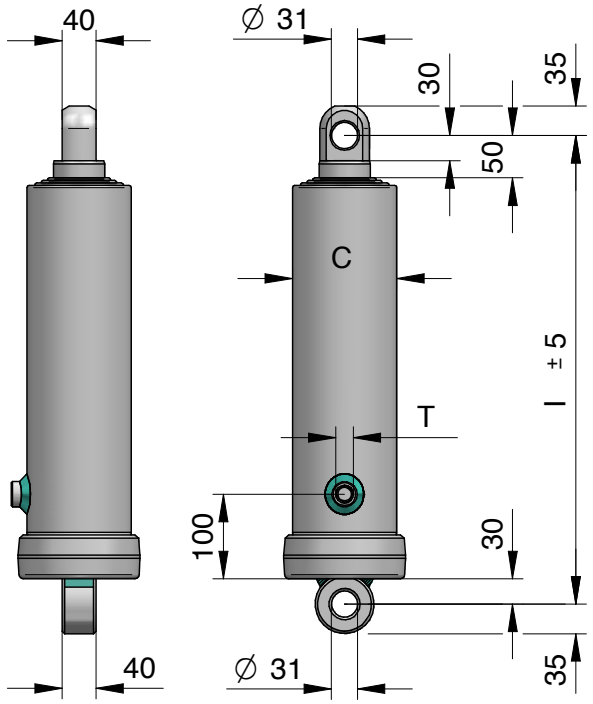
- Acciaio ad alta resistenza, uso esclusivo di tubo meccanico senza saldatura in Acciaio MW450U ed Acciaio E470.
- Sfilate con superfici trattate TENIFER® che consentono di lavorare acciaio su acciaio senza bronzine o anelli di guida.
- Assenza di anelli di fermo, le battute sono ricavate direttamente sulle sfilate stesse, garantendo la massima sicurezza anche a completa estensione del cilindro.
- Lunga vita del cilindro, le superfici rullate garantiscono una rugosità pari a 0,20 micron riducendo anche la necessità di sostituire le guarnizioni, le quali possono lavorare con temperature tra i -40°C ed i +110°C.
- Ogni cilindro è sottoposto a collaudo idraulico con pressioni pari a 220 Bar.
- Etichetta identificativa in acciaio stampato saldata sul cilindro stesso.
- Tutti i prodotti sono studiati secondo le disposizioni internazionali considerando un fattore di sicurezza Ks = 1,5.
- Di Natale – Bertelli mette a disposizione dei propi clienti qualità, affidabilità e consulenza tecnica di altissimo livello per rispondere ad ogni esigenza.
- Di Natale - Bertelli S.p.A. vieta la messa in servizio dei propri prodotti prima che la macchina (o il macchinario) in cui vengono incorporati non sia stata dichiarata conforme alle disposizioni della Direttiva Macchine 2006/42/CE e conseguentemente marcata CE.

- We use only high performance steel MW450U and E470. Seamless tube without welding.
- All the Stages are TENIFER® treated so that can work steel on steel without additional bushes or guide rings.
- We do not use retaing rings to stop the stages, in our cylinders it is obtained by a step machined in the steel itself. This is why we can 100% work safely till to the end of the stroke.
- Long life of the cylinder, the rolled surfaces provide a roughness of 0,20 micron so that the consumption of the sealings, that can work between temperatures -40° C and + 110°C. is very low.
- Each cylinder is subjected to hydraulic test with a pressure of 220 Bar.
- Steel made identification label welded on the cylinder itself.
- All products are designed in accordance with international safety/technical rules considering a safety factor Ks = 1,5.
- Di Natale – Bertelli provides its customers with the highest level of quality, reliability and technical advice to face everyone's need.
- Di Natale – Bertelli S.p.A. prohibits the use of its cylinder/product before the machine (or machines), in which it is used, has been declared in conformity with the Machinery Directive 2006/42/CE and marked CE.

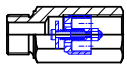
CARATTERISTICHE TECNICHE DATE A TITOLO PURAMENTE INDICATIVO E MODIFICABILI SENZA PREAVVISO - THESE TECHNICAL SPECIFICATIONS ARE ONLY APPROXIMATE VALUES AND MAY BE CHANGED WITHOUT ANY PREVIOUS NOTICE
DIESE TECHNISCHEN DATEN GELTEN NUR ALS RICHTWERTE UND KÖNNEN OHNE VORANMELDUNG GEÄNDERT WERDEN - ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЯВЛЯЮТСЯ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫМИ И МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ

DINATALE
BERTELLI SPA

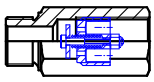
25077 ROÈ VOLCIANO (Brescia) Italy
Sede legale: Via S. Pietro, 76 - Magazzino: Via S. Pietro, 120
Tel. +39 0365 63085 +39 0365 63293 - Fax +39 0365 63461
info@dinatale-bertelli.com - www.dinatale-bertelli.com



OPTIONAL



NIP2722 ½ Gas + VALVOLA
NIP2722 ½ Gas + VALVE



NIP2723 ¾ Gas + VALVOLA
NIP2723 ¾ Gas + VALVE

PRESSIONE MAX. DI ESERCIZIO 200 BAR – MAX. WORKING PRESSURE 200 BAR
MAX. BETRIEBSDRUCK 200 BAR – МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ200 БАР

TIPO TYPE TYP ВИД	DISEGNO – DRAWING ZEICHNUNG - ЧЕРТЁЖ	RIFERIMENTO-REFERNCE BEZUGS – СПРАВКА	CORSA – STROKE HUB – ХОД	PORTATA CAPACITY BELASTBARKEIT ГРУЗОПОДЪЁМНОСТЬ a 200 Bar Ton.	Ø SFILATE / Ø EXTENSIONS / Ø STUFEN / Ø СТУПЕНИ mm.									DIMENSIONI CILINDRO / CYLINDER DIMENSIONS / ZYLINDER ABMESSUNGEN / РАЗМЕРЫ ЦИЛИНДРА				L. sfilata – L. extension L. stufen – Ход ступени	Peso – Weight Bec – Gewicht	Volume olio - Amount of oil Ölinhalt - Объём масла
					46 TON. 3,3	61 TON. 5,8	76 TON. 9,0	88 TON. 12,1	91 TON. 13,0	107 TON. 17,9	126 TON. 24,9	145 TON. 33,0	165 TON. 42,7		C	I	T	mm	Kg	Lt.
N34	14483	NA4	**1130**	13			●		●	●					124	560	½ Gas	450	41	8
N35	14507	NAS4	**1120**	19				●		●	●				150	560	½ Gas	450	51	11
										✓										
N44	14484	NA5	**1510**	11,5		●	●		●	●					124	560	½ Gas	450	39	9
N45	14504	NAS5	**1500**	16			●		●	●	●				150	560	½ Gas	450	51	13
N55	14506	NAS6	**1875**	14		●	●		●	●	●				150	560	½ Gas	450	57	14
N56	14512	NAT6	**1875**	19,5			●		●	●	●	●			170	560	¾ Gas	450	78	20
N57	14523	NAU6	**1845**	26				●		●	●	●	●		190	560	¾ Gas	450	86	26
					✓	✓	✓													
N65	14508	NAS7	**2250**	12	●	●	●		●	●	●				150	560	½ Gas	450	56	17
N66	14516	NAT7	**2250**	17		●	●		●	●	●	●			170	560	¾ Gas	450	57	16
N67	14527	NAU7	**2220**	23,5			●		●	●	●	●	●		190	560	¾ Gas	450	95	28
N76	14518	NAT8	**2620**	15	●	●	●		●	●	●	●			170	560	¾ Gas	450	72	21
N77	14533	NAU8	**2605**	21		●	●		●	●	●	●	●		190	560	¾ Gas	450	93	28

CARATTERISTICHE TECNICHE DATE A TITOLO PURAMENTE INDICATIVO E MODIFICABILI SENZA PREAVVISO - THESE TECHNICAL SPECIFICATIONS ARE ONLY APPROXIMATE VALUES AND MAY BE CHANGED WITHOUT ANY PREVIOUS NOTICE
DIESE TECHNISCHEN DATEN GELTEN NUR ALS RICHTWERTE UND KÖNNEN OHNE VORANMELDUNG GEÄNDERT WERDEN - ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЯВЛЯЮТСЯ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫМИ И МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ